



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	4895	27/12/2023

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEI LAVORI DI REALIZZAZIONE DI UN’ISOLA ECOLOGICA INTERRATA IN PIAZZA DOMENICANI ALLA DITTA TRB S.R.L. DI BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA  
CODICE C.I.G.: A0400397ED - CODICE CUP: I51B23000240004 - EURO 93.818,51 (I.V.A. 22% ESCLUSA)

GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER ARBEITEN FÜR DIE AUSFÜHRUNG EINER UNTERIRDISCHEN ÖKOLOGISCHEN INSEL UNTER DOMINIKANER PLATZ AN DAS UNTERNEHMEN TRB GMBH AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE  
CIG-KODEX: A0400397ED - CUP - KODEX: I51B23000240004 - EURO 93.818,51 (22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10/02/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1348 del 13.04.2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1348 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.</p>
<p>Visto il vigente “Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente “Regolamento di contabilità” del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p>	<p>Gesehen:</p>
<p>il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. “Codice dei contratti pubblici” (di seguito detto anche „Codice”);</p>	<p>das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, “Gesetzbuch über öffentliche Aufträge” (in der Folge auch “Kodex” genannt), i.g.F.;</p>
<p>la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;</p>	<p>das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;</p>
<p>la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;</p>	<p>das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;</p>
<p>il vigente “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;</p>	<p>die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;</p>
<p>il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei</p>	<p>das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die “Attuazione di tutela della salute</p>

luoghi di lavoro”;

e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00 Euro;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt

Preso atto che il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche con codice C.U.I. L00389240219202300013;

Festgestellt, dass der Arbeit im Programm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202300013 enthalten ist;

Premesso che con promemoria di giunta n. 697 del 05.12.2022 è stato approvato il progetto difattibilità tecnico economica dei lavori “REALIZZAZIONE DI UN’ISOLA ECOLOGICA INTERRATA IN PIAZZA DOMENICANI” al fine di inserire l’opera nel DUP;

Vorausgeschickt, dass mit dem Promemoria des Stadtrates Nr. 697 vom 05.12.2022 das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit der Arbeiten „VERWIRKLICHUNG EINER UNTERIRDISCHEN ÖKOINSELN IN DEM DOMINIKANER PLATZ“ genehmigt wurde, um sie in das DUP aufzunehmen.

che con delibera di Giunta Municipale n. 505 del 28.08.2023 è stato approvato il progetto esecutivo e la spesa complessiva di Euro 148.000,00;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 505 vom 28.08.2023 wurde das Ausführungsprojekt und die Gesamtausgabe von Euro 148.000,00-genehmigt;

con determinazione dirigenziale n. 4569 del 06.12.2023 è stato modificato il quadro economico senza aumento di spesa;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4569 vom 06.12.2023 wurde ohne Erhöhung der Ausgaben den gesamtwirtschaftlichen Rahmen geändert;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è l’Ing. Stefano Stringari, nominato con determinazione dirigenziale Rip- 6.0 n. 1344 del 13.04.2023;

der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Ing. Stefano Stringari welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1344 vom 13.04.2023, ernannt wurde;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare;

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat;

considerato che l’art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l’affidamento

Es wird festgetellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen

Determina n./Verfügung Nr.4895/2023

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

che al fine di ottenere le migliori condizioni contrattuali si è ritenuto opportuno consultare i seguenti operatori economici qualificati, iscritti nell'elenco telematico, i quali sono stati invitati tramite portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (indagine n. 076453/2023 sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) a presentare i relativi preventivi di spesa:

- 1) RAUCHBAU SRL
- 2) GOLLER BOEGL SRL
- 3) OBEROSLER S.F. S.A.S. DI OBEROSLER SRL
- 4) TASIN TECNOSTRADE SRL
- 5) ROTTENSTEINER SRL
- 6) FALSERBAU SRL
- 7) PERTOLL H&E SNC
- 8) SOUTH TYROL SINERGY SRL
- 9) TRB SRL

visti i preventivi di spesa trasmessi dagli operatori economici: OBEROSLER S.F. S.A.S. DI OBEROSLER SRL, FALSERBAU SRL, TRB SRL;

preso atto che il preventivo più conveniente per l'amministrazione comunale è quello presentato dall'impresa TRB S.r.l. di Bolzano (BZ) per l'importo di 93.818,51 Euro (22% IVA esclusa);  
di cui :

**87.729,44** Euro per lavori

Determina n./Verfügung Nr.4895/2023

mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden;

Um die besten Vertragsbedingungen zu erhalten, wurde es für zweckmäßig erachtet, die folgenden qualifizierten, in dem telematischem Verzeichniss eingetragenen Wirtschaftsteilnehmeranzufordern, die über das Portal [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (Anfrage Nr. 076453/2023 des Portals [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) aufgefordert wurden, ihre Kostenvoranschläge vorzulegen:

- 1) RAUCHBAU GMBH
- 2) GOLLER BOEGL GMBH
- 3) OBEROSLER S.F. S.A.S. DI OBEROSLER GMBH
- 4) TASIN TECNOSTRADE GMBH
- 5) ROTTENSTEINER GMBH
- 6) FALSERBAU GMBH
- 7) PERTOLL H&E OHG
- 8) SOUTH TYROL SINERGY GMBH
- 9) TRB GMBH

In Anbetracht der von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Kostenvoranschläge: OBEROSLER S.F. S.A.S. DI OBEROSLER GmbH, FALSERBAU GmbH, TRB GMBH;

Im Zug der Überprüfung der eingereichten Kostenvoranschläge, ist hervorgegangen, dass die Firma TRB GmbH aus Bozen den günstigsten Kostenvoranschlag unterbreitet hat für eine Gesamtausgabe von 93.818,51 Euro (22% MwSt. ausgenommen), davon :

**87.729,44** Euro für Arbeiten

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

**6.089,07** Euro per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per commesse analoghe (dichiarazione del RUP dd. 15.12.2023 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it) (prot. n. 082216/2023 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it));

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

la Direttrice dell'Ufficio

determina:

per i motivi espressi in premessa

- di affidare i lavori di REALIZZAZIONE DI UN'ISOLA ECOLOGICA INTERRATA IN PIAZZA DOMENICANI per le motivazioni  
Determina n./Verfügung Nr.4895/2023

**6.089,07** Euro für Sicherheitskosten, die dem Preisabschlag nicht unterworfen sind.

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 15.12.2023 gemäß LG. Nr. 16/2015).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 082216/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Amtes:

aus den genannten Gründen

- die Arbeiten für die AUSFÜHRUNG EINER UNTERIRDISCHEN ÖKOLOGISCHEN INSEL UNTER DOMINIKANER PLATZ, aus den vorher  
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

espresse in premessa, alla ditta TRB S.r.l. per l'importo di 93.818,51 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 15.12.2023 rispettata offerta di data 20.12.2023, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- di approvare la spesa derivante di Euro 114.458,58 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 114.458,58 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di dare atto che l'importo pari a € 114.458,58.- è esigibile entro il 31.12.2024;
- di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 114.458,58 alla missione 10, programma 5 del macroaggregato 2, capitolo 10052.02.010900127, con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024;
- di approvare la variazione al bilancio per nuova esigibilità con scadenza 31.12.2024, come da allegato facente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di approvare lo schema del contratto

dargelegten Gründen, der Firma TRB GmbH für den Betrag von 93.818,51 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 15.12.2023 bzw. des Angebotes vom 20.12.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;

- die daraus entstehende Ausgabe von 114.458,58 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 114.458,58 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 114.458,58.- € bis zum 31.12.2024 verfügbar ist;
- Dementsprechend ein Kapitalbetrag in Höhe von 114.458,58 € festzulegen, der in die Mission 10, Programm 5 des Makroaggregats 2, Kapitel 10052.02.010900127, mit Verfügbarkeit der Ausgabe im Jahre 2024, einfließt;
- die Haushaltsänderung aufgrund der neuen Einbringlichkeit zum 31.12.2024, laut beiliegenden und wesentlichen Bestandteil bildenden Verzeichnis und Inhalt dieser Maßnahme zu genehmigen;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen

stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;

im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen
  
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	6036	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	103.448,08
2024	U	6036	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	11.010,50
2023	U	3543	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	-103.448,08
2024	U	3543	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	103.448,08
2023	U	3543	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	-11.010,50
2024	U	3543	10052.02.010900127	Apprestamento isole ecologiche	11.010,50

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

<b>Allegati / Anlagen:</b>
b3160c923f7c7da52b43b82a02a23bc35b0bc2f9de49b7b5fe307eca861a81f0 - 12153765 - det_testo_proposta_22-12-2023_10-23-55.doc
297c5c52de8294d2d4818ba623bccea565a932e390b39311138d1977f379eae2 - 12153772 - det_Verbale_22-12-2023_10-38-07.doc
31b98b9d7b4edfc19718809b0ff7b98fc5da96f3394b921fa0f469b493dc04aa - 12153808 - modello_Allegato Impegno.doc
7e7fa841dala64f58166aafcf31ac6e477f199383b1e03362937989dcb55c5b8 - 12155349 - Allegato_signed.pdf
216086d5b61061cccbfabbf5768e6ab8ad9bf6ce0b7d11b39d90fe65020aa93e - 12164750 - modello_Allegato Impegno.pdf